

Vorspeisen, Salate, Suppen

Starters, Salads, Soups / Hors-d'oeuvre, salades, soupes

- | | | |
|----|---|--------|
| 1 | Kartoffel-Brot, hausgebacken | 3,90 € |
| | mit Knoblauchdip oder Kräuterquark oder Griebenschmalz
Homemade-Potatoe-Bread with garlic dip or herbal cottage cheese or lard / Pain à la pomme de terre fait maison avec aioli ou fromage blanc aux herbes ou saindoux fondu | |
| 2 | Quiche Lorraine am Salatbukett | 8,20 € |
| | Tarte mit Speck, Zwiebeln und Eierstich
Tart with bacon, onions and egg custard, salad bouquet
Tarte avec lardons, oignons et Royale, bouquet de salade | |
| 4 | Garnelencocktail | 9,90 € |
| | Eismeer-Garnelen mit Ananas in Cocktailsauce
Shrimp-cocktail, shrimps and pineapple in cocktailsauce
Cocktail de crevettes, ananas sauce cocktail | |
| 5 | Gebeizter Lachs mit Kartoffelspalten und Creme Fraiche | 9,90 € |
| | Pickled salmon with potato wedges and creme fraiche
Saumon mariné avec quartiers de pommes de terre et crème fraîche | |
| 12 | Kartoffelsuppe mit Brotcroutons | 4,20 € |
| | Potatoesoup with croutons
Soupe de pommes de terre aux croûtons de pain | |
| 13 | Kartoffelsuppe mit Bockwurstscheiben | 4,80 € |
| | Potatoesoup with sausage / Soupe de pommes de terre avec saucisse | |
| 14 | Kartoffelsuppe mit Blutwurst | 4,80 € |
| | Potatoesoup with blackpudding-sausage
Soupe de pommes de terre avec boudin noir | |
| 15 | Kartoffelsuppe mit Lachsstreifen | 5,30 € |
| | Potatoesoup with salmon-strips
Soupe de pommes de terre avec lamelles de saumon | |
| 16 | Kartoffelsuppe mit Garnelen | 5,30 € |
| | Potatoesoup with shrimps / Soupe de pommes de terre avec crevettes | |

Salat / Salad / Salade

- | | | |
|----|--|------------|
| 21 | Salat-Crouton | 6,80 € |
| 22 | mit gerösteten Brotwürfeln | XL 9,00 € |
| | with roasted dices of bread / avec des cubes de pain grillés | |
| 23 | Markt-Salat | 8,10 € |
| 24 | mit Schinken-, Käsestreifen u. Cocktaildip | XL 10,60 € |
| | with stripes of ham and cheese, cocktail dip
avec jambon et lamelles de fromage, cocktail dip | |
| 25 | Bauernsalat | 8,50 € |
| 26 | mit Paprika, Schafskäse, Zwiebeln, Oliven | XL 11,10 € |
| | with peppers, sheep's cheese, onions, olives
avec poivrons, feta, oignons, olives | |
| 27 | Schnitzel-Salat | 8,80 € |
| 28 | mit panierten Schnitzelstreifen und Knoblauchdip | XL 11,80 € |
| | with deepfried Schnitzelstrips and garlic dip
avec lamelles d'escalope panées et aioli | |
| 29 | Kisten-Salat | 9,00 € |
| 30 | mit knusprig gebratener Hähnchenbrust | XL 11,90 € |
| | with crispy baked chickenbreast / avec poitrine de poulet rôtie | |
| 35 | Salat „Scampi“ | 10,20 € |
| 36 | mit Scampispießchen vom Grill u. Knoblauchdip | XL 13,20 € |
| | with fried shrimpsticks and garlic dip / avec brochette de scampi et sauce à l'ail | |

Bratkartoffeln

knusprig und heiß, man muss sie lieben

Fried Potatoes crispy and hot, you gotta love'em

Pommes de terre rissolées croquantes et chaudes, vous aimerez

- | | | |
|----|--|--------|
| 42 | mit Bacon und 3 Spiegeleiern | 7,50 € |
| | with bacon and 3 fried eggs / avec bacon et 3 oeufs sur le plat | |
| 43 | mit Hausmacher Sülze | 8,60 € |
| | serviert mit Sauce Vinaigrette und Zwiebelringen
with homemade brawn served with onions and sauce vinaigrette
avec viande de porc en aspic, sauce vinaigrette et oignons | |
| 45 | mit kaltem Braten und Sauce Remoulade | 9,20 € |
| | with roast porc (cold) and sauce tatar
avec rôti de porc (froid) et sauce tartare | |
| 46 | mit Trierer Wurstsalat | 8,90 € |
| | (Wurst, Zwiebeln, Gurken, Dressing)
with sausage salad Trier Style (sausage, onions, cucumber)
avec de la salade de saucisse à la trévroise | |
| 47 | mit gebräuntem Leberkäs und Spiegelei | 9,70 € |
| | with Fleischkäse (a german type of meat loaf) and one fried egg
avec terrine de viande et un œuf sur le plat | |

„Die Deklaration der **Zusatzstoffe** und **Allergene** finden Sie auf der Speise- und Getränkekarte“

KARTOFFEL



RESTAURANT

KISTE

Harry Betz KG

www.kiste-trier.de

Fahrstraße 13-14 · 54290 Trier · Tel. 0651/9790066 · Fax 0651/9914848 · info@kiste-trier.de

Öffnungszeiten täglich von 11.00 – 23.00 Uhr · Küche durchgehend von 11.30 – 21.30 Uhr

kartoffelkiste_Trier

Kartoffel-Restaurant Kiste

Kartoffelaufläufe

frisch aus der Röhre, mit Käsesauce überkrustet

Gratinated potatoes with cheese sauce, right out of the oven

Gratin de pommes de terre sortant juste du four, sauce fromage

- | | | |
|----|---|---------|
| 52 | mit Spinat / with spinach / avec épinards | 9,10 € |
| 53 | mit Schinken und Champignons | 9,80 € |
| | with ham and mushrooms / avec jambon et champignons | |
| 56 | mit Hackfleisch / with minced meat / avec haché | 10,80 € |
| 58 | mit Lachs und Spinat | 12,40 € |
| | with salmon and spinach / avec saumon et épinards | |
| 65 | mit Champignons, Spinat und Knoblauch | 12,90 € |
| | with mushrooms, spinach and garlic
avec champignons, épinards et ail | |

„Vegan“

Frisch aus dem Kartoffelofen

fresh from the potatoe oven / directement du four aux pommes de terre

- | | | |
|----|--|---------|
| 91 | Baked potatoe mit Kräuterquark | 4,80 € |
| | with herbal cottage cheese / avec fromage blanc aux fines herbes | |
| 92 | Baked potatoe mit Knoblauchdip | 4,80 € |
| | with garlic dip / avec sauce aioli | |
| 93 | Baked potatoe mit Kräuterquark am Salatbukett | 7,50 € |
| | with herbal cottage cheese and salad bouquet
avec fromage blanc aux fines herbes et bouquet de salade | |
| 94 | Baked potatoe mit gebeiztem Lachs u. Kräuterquark | 11,20 € |
| | with salmon and herbal cottage cheese
avec saumon mariné et fromage blanc aux fines herbes | |

Currywurststecke

Alle Currywürste XL servieren wir mit Pommes und Mayo

Currywurst with french fries and mayo

Currywurst avec pommes frites et mayo

- | | | |
|-----|---|--------|
| 361 | Curry 1 „Einsteiger“ beginners / débutants | 8,80 € |
| 362 | Curry 2 „Fortgeschritten“ advanced / avancée | 8,80 € |
| 363 | Curry 3 „Pikant“ spicy / piquant | 8,80 € |
| 364 | Curry 4 „Scharf“ hot / épicé | 8,80 € |
| 366 | Chefs Currywurst | 9,50 € |

Pikant - mit Paprika, Gurken & Zwiebeln
spicy - with bell pepper, cucumber & onions
piquant - avec poivrons, concombre et oignons

Kinderkarte

Diese Gerichte servieren wir ausschließlich unseren kleinen Gästen!

Childrens-Menu exclusively for our little guests

Carte pour les enfants uniquement pour des petits

- | | | |
|-----|---|--------|
| 252 | Fischers Fritz Fischstäbchen mit Pommes Rot/Weiß | 5,00 € |
| | Fishsticks with french fries and ketchup and mayo
Bâtonnets de poisson panés avec pommes frites rouge/blanc | |
| 253 | Bob der Baumeister Kleines paniertes Schweineschnitzel mit Pommes Rot/Weiß | 5,00 € |
| | small deep fried „Schnitzel“ with french fries and ketchup and mayo
Petite escalope panée avec pommes frites rouge/blanc | |
| 254 | Pippi Langstrumpf | 5,00 € |
| | Fleischwürstchen mit Pommes Rot/Weiß
Sausage with french fries and ketchup and mayo
Saucisse viennoise avec pommes frites rouge/blanc | |
| 256 | Nudeln mit Champignonrahmsauce | 5,00 € |
| | Noodles with mushroom sauce
Pâtes avec sauce crème aux champignons | |

Spezialitäten des Hauses

- | | | |
|-----|---|---------|
| 72 | Ofenkartoffel „Pikante“ | 10,20 € |
| | mit Peperoniwurst, Chili-Hackfleisch und Käsesauce überbacken
Baked potatoe "spicy", encrusted with pepperoni, chili mince and cheese sauce
Pomme au four, saucisse pepperoni, chili haché avec sauce au fromage gratinée | |
| 73 | Kisten-Kartoffel mit Geflügel, Spinat, Knoblauch | 11,70 € |
| | und Käsesauce überbacken
Kisten - potatoe with poultry, spinach, garlic and gratinated with cheese sauce
Pomme de terre avec poulet, épinards, ail et sauce Mornay gratinée | |
| 77 | Champignonkartoffel | 9,50 € |
| | mit Rahmchampignons + Käse überbacken
Champignon Potatoe, gratinated with cream mushroom and cheese
Pomme de terre, champignons à la crème, cuits au four avec du fromage | |
| 79 | Ofenkartoffel „Scampi“ mit Scampi, Garnelen, Spinat, Koblauch und Käsesauce gratiniert | 12,50 € |
| | Baked potato with scampi, shrimp, spinach, goblin and gratinated with cheese sauce
Pomme de terre au four aux langoustines, crevettes, épinards, goblin gratiné de sauce au fromage | |
| 114 | Pikantes Hacksteak mit Zwiebeln | 9,90 € |
| | Bratkartoffeln und Knoblauchdip
Meat Loaf with onions, with fried potatoes and garlic dip
Haché bien relevé avec oignons, pommes de terre rissolées et aioli | |
| 115 | Hacksteak Pfeffer-Teufel mit zwei pikanten Soßen und Pommes | 9,90 € |
| | Meat Loaf with with two spicy sauces and french fries
Haché bien relevé, avec deux sauces épicées et pommes frites | |
| 119 | „Trierer Spießbraten“ frisch aus der Röhre serviert mit Bratkartoffeln | 10,70 € |
| | spit roasted meat (pork), filled with herbs and spices, with fried potatoes
Trierer Spießbraten (rôti de porc à la broche) avec pommes de terre rissolées | |
| 120 | „Trierer Gefüllte“ Kartoffelklöße mit Hackfleisch | 10,70 € |
| | gefüllt und mit Käsesauce überbacken, super lecker
Potatoeballs filled with ground meat gratinated with cheese sauce, just delicious
Boulettes de pommes de terre farcies de haché, sauce Mornay, très bon | |
| 122 | Poularde auf Pariser Art | 12,70 € |
| | paniert, mit Pfeffersauce und Pommes Frites
Poulard with peppersauce and french fries
Poularde panée avec sauce au poivre et pommes frites | |
| 123 | Kisten-Teller Schweinefilets mit Rahmchampignons, Gemüse und Bratkartoffeln | 14,90 € |
| | Kisten - plate, loin of pork with mushrooms, vegetables and fried potatoes
Assiette de la maison, filet de porc à la crème champignons avec légumes, et pommes de terre rissolées | |
| 124 | „Himmel und Erde“ auf unsere Art | 9,90 € |
| | Blutwurst, Bratkartoffeln, Apfelkompott
Blood sausage, fried potatoes, apple compote
Saucisse de sang, pommes de terre frites, compote de pommes | |
| 125 | Lachs vom Grill mit Sauce Béarnaise und Kartoffelspalten | 15,50 € |
| | grilled salmon filet, with sauce béarnaise and potatoewedges
Filet de saumon grillé, quartiers de pommes de terre, sauce béarnaise | |
| 126 | Fischfilet paniert mit Sauce Remoulade und Bratkartoffeln | 10,20 € |
| | Fish filet braeaded fried, with fried potatoes and sauce tartare
Filet de poisson pané, pommes de terre rissolées, sauce tartare | |
| 127 | Dorschfilet auf der Haut gebraten | 14,20 € |
| | mit brauner Butter und Kappes-Teerdisch
Butter fried codfish on Kappes-Teerdisch (Sauerkraut + mashed potatoes)
Filet de colin meunière, sur Kappes-Teerdisch (choucroute et purée) | |
| 128 | Heringsfilets nach Hausfrauenart mit Bratkartoffeln | 10,20 € |
| | Marinated herring with fried potatoes
Hareng mariné „à la ménagère“, pommes de terre rissolées | |

Kappes Teerdisch

(Sauerkraut und Kartoffelpüree gemischt)

Kappes Teerdisch a speciality of Trier, made of mashed potatoes and sauerkraut

Spécialité de Trèves, purée de pommes de terre et choucroute

- | | | |
|-----|--|---------|
| 116 | mit gebratener Blut- und Leberwurst | 9,90 € |
| | with blackpudding- and leversausage / avec boudin noir et blanc | |
| 117 | mit 2 Bratwürsten | 9,50 € |
| | with roasted sausage / avec saucisse grillée | |
| 118 | mit Kassler Kamnbraten | 10,80 € |
| | with Kassler (smoked roast porc) / avec Kassler (rôti de porc fumé) | |
| 129 | frisch gebackenem Leberkäse | 9,70 € |
| | with Fleischkäse (a german type of meat loaf) / avec terrine de viande | |
| 130 | mit Leberknödel und Speck | 10,70 € |
| | with liver dumpling and bacon / avec boulette de foie et bacon | |
| 132 | „Trierer Dreierlei“ mit Kassler, Fleischkäse, Leberkloß | 14,50 € |
| | mixed dish / plat varié de viande | |

Steaks vom Grill

250 g (Wir grillen unsere Steaks aus

Qualitätsgründen wie gewachsen mit kleinem Fettrand)

Steaks of the grill (We grill our steak for quality reasons as a grown with a small fat margin) / Steaks au grill (Nous faisons griller notre steak pour des raisons de qualité telles que cultivées avec une petite marge de gras.)

- | | | |
|-----|--|---------|
| 101 | Rumpsteak mit Kräuterbutter dazu Pommes | 18,00 € |
| | Rumpsteak with parsley butter, french fries / Rumpsteak beurre persillé, pommes | |
| 102 | Rumpsteak mit Knoblauchdip dazu Pommes | 18,00 € |
| | Rumpsteak with garlic dip and french fries / Rumpsteak, aioli et pommes frites | |
| 103 | Rumpsteak mit Zwiebeln dazu Pommes | 18,00 € |
| | Rumpsteak with onions and french fries / Rumpsteak, oignons et pommes frites | |
| 104 | Pfeffer-Rumpsteak | 18,00 € |
| | in rassisger Pfefferrahmsauce, mit Pommes Frites
Rumpsteak in pepper sauce and french fries / Rumpsteak, sauce poivrée et pommes frites | |

Schnitzel vom Schwein paniert und kross gebraten

(besonders auch für eilige Gäste zu empfehlen)

escalope of porc out of the pan in bread crumbs and cross fried

escalope de porc sortant de la poêlée et panée à point

- | | | |
|-----|--|---------|
| 88 | Schnitzel nach Bierbrauerart | 11,70 € |
| | mit Zwiebeln, Spiegelei und Bratkartoffeln
with onions, fried egg and fried potatoes
avec oignons, un œuf sur le plat et pommes rissolées | |
| 89 | Pfeffer-Rahmschnitzel mit Pommes Frites | 11,70 € |
| | with pepper sauce and french fries
avec sauce au poivre et pommes frites | |
| 90 | Ratsherrenschnitzel | 11,90 € |
| | mit Rahmchampignons, Spiegelei und Bratkartoffeln
with creme of mushroom sauce, fried eggs and fried potatoes
avec champignons à la crème, œuf sur le plat et pommes rissolées | |
| 96 | Schnitzel „Wiener Art“ mit Kartoffelsalat | 9,70 € |
| | Schnitzel „Vienna Style“ with potatoe salad
Escalope „Wiener Art“ avec salade de pommes de terre | |
| 97 | Schnitzel auf Teufelsart | 10,70 € |
| | mit feuriger Paprikasauce und Pommes Frites
with a spicy paprika sauce and french fries
avec sauce pimentée et pommes frites | |
| 98 | „Chefschnitzel“ Schweineschnitzel paniert | 12,70 € |
| | auf Bratkartoffeln, mit Käsesauce überbacken
Escalope on fried potatoes, with cheese sauce au gratin
Escalope, pommes rissolées, avec sauce au fromage gratinée | |
| 99 | Champignonrahmschnitzel mit Pommes Frites | 11,20 € |
| | with creme of mushroom sauce and french fries
avec champignons à la crème et pommes frites | |
| 100 | Schnitzel „Zweierlei“ an Bratkartoffeln | 11,90 € |
| | mit Champignons in Rahm und feuriger Paprikasauce
with a spicy bellpepper sauce and mushroom creme and fried potatoes
avec sauce aux champignons et sauce au paprika, pommes rissolées | |
| 108 | Schnitzel mit Knoblauchdip | 10,70 € |
| | dazu Pommes frites
with garlic dip and french fries
avec aioli et pommes frites | |
| 109 | „Schweizer Schnitzel“ | 11,90 € |
| | mit Käsesauce, Schinkenstreifen und Pommes Frites
with cheese sauce, ham stripes and french fries
avec sauce au fromage, lanières de jambon et pommes frites | |
| 111 | Schnitzel „Imperial“ | 12,90 € |
| | mit Sauce Béarnaise, Bacon und Pommes Frites
with béarnaise sauce, bacon and french fries
avec sauce béarnaise, bacon et pommes frites | |

- | | | |
|----|---|--------|
| 20 | Zu den Gerichten empfehlen wir einen Beilagensalat | 3,00 € |
| | with these dishes we recommend a small side salad
avec ces plats nous recommandons une petite salade | |